

## БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У септембру 2010. године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 188 соба, односно 8 835 лежајева.

Остварено је 23 121 долазака, што је у односу на август 2010. године више за 17,5%, и 59 699 ноћења, што је у односу на август 2010. године мање за 0,1%.

Број долазака у септембру 2010. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 13,4%, а број ноћења је већи је за 8,3%.

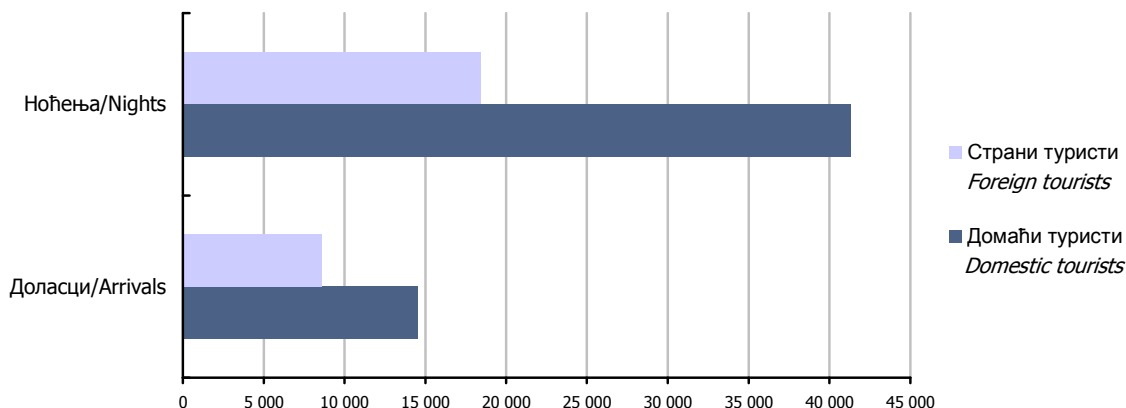
*In September 2010, the Republika Srpska disposed with capacity of 4 188 rooms and 8 835 beds.*

*It was realized 23 121 arrivals, what was 17.5% higher, compared to the arrivals realized in August 2010 and 59 699 nights, what was 0.1% lower, compared to August 2010.*

*The number of tourist arrivals in September 2010 was 13.4% higher, compared to the same month of the previous year, and the number of tourist nights was 8.3% higher.*

### 1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	IX 2010	I-IX 2010	индекси / indices		IX 2010	I-IX 2010	индекси / indices		
			IX 2010 IX 2009	I-IX 2010 I-IX 2009			IX 2010 IX 2009	I-IX 2010 I-IX 2009	
УКУПНО	23 121	178 854	113,4	102,3	59 699	445 386	108,3	100,2	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 558	104 882	116,5	103,9	41 301	282 643	107,7	102,0	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	11 132	74 671	119,1	101,1	35 313	230 498	107,4	100,0	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 265	28 324	110,0	112,2	5 676	48 579	111,2	113,1	FBIH
Дистрикт Брчко	161	1 887	87,5	102,4	312	3 566	81,0	95,7	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 563	73 972	108,6	100,1	18 398	162 743	109,8	97,1	FOREIGN TOURISTS



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у септембру 2010. године  
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in September 2010

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	IX 2010	I-IX 2010	индекси / <i>indices</i>		IX 2010	I-IX 2010	индекси / <i>indices</i>		
			<u>IX 2010</u> IX 2009	<u>I-IX 2010</u> I-IX 2009			<u>IX 2010</u> IX 2009	<u>I-IX 2010</u> I-IX 2009	
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 563	73 972	108,6	100,1	18 398	162 743	109,8	97,1	FOREIGN TOURISTS
Аустрија	367	2 656	115,8	110,4	823	5 673	166,9	143,3	Austria
Белгија	109	431	141,6	85,9	152	787	165,2	74,0	Belgium
Данска	34	223	170,0	109,3	42	506	55,3	77,1	Denmark
Финска	20	129	181,8	82,7	82	250	745,5	61,6	Finland
Француска	207	1 057	128,6	96,4	403	2 147	127,1	97,9	France
Грчка	159	550	311,8	107,0	433	1 364	408,5	129,0	Greece
Холандија	96	752	67,1	82,6	166	1 586	63,1	82,2	Netherlands
Ирска	26	143	200,0	114,4	71	386	394,4	126,6	Ireland
Италија	392	3 414	105,7	98,2	1 071	7 716	102,8	99,2	Italy
Луксембург	2	11	200,0	47,8	2	14	200,0	26,9	Luxembourg
Њемачка	282	2 540	96,6	103,2	581	4 991	101,9	95,0	Germany
Португал	10	89	125,0	117,1	19	160	172,7	68,4	Portugal
Шпанија	71	455	112,7	106,1	188	984	110,6	89,9	Spain
Шведска	42	458	79,2	86,4	99	912	60,4	77,6	Sweden
Велика Британија	152	1 007	139,4	95,2	368	2 115	181,3	69,3	Great Britain
Исланд	-	8	-	88,9	-	12	-	41,4	Iceland
Норвешка	49	269	213,0	90,0	84	514	168,0	80,3	Norway
Швајцарска	74	773	72,5	116,2	123	1 450	62,1	121,3	Switzerland
Чешка	67	596	81,7	103,5	153	1 167	105,5	89,1	Czech Republic
Мађарска	71	691	55,5	96,2	272	1 173	57,1	74,7	Hungary
Пољска	140	665	116,7	108,0	291	1 283	189,0	114,1	Poland
Румунија	60	478	166,7	95,4	162	1 363	202,5	90,2	Romania
Словачка	23	367	48,9	102,5	59	819	79,7	93,5	Slovakia
Словенија	890	6 855	124,3	102,2	1 496	12 194	128,3	100,8	Slovenia
Албанија	5	101	125,0	177,2	5	175	62,5	143,4	Albania
Бугарска	47	370	146,9	105,4	81	749	97,6	103,6	Bulgaria
Хрватска	916	8 004	124,3	103,5	2 021	18 162	121,5	113,1	Croatia
Србија	3 156	31 196	95,8	98,7	6 461	67 957	94,7	92,6	Serbia
Црна Гора	314	3 978	159,4	103,5	865	13 984	123,2	116,0	Montenegro
БЈР Македонија	70	1 201	106,1	142,3	115	2 229	84,6	118,7	FYR of Macedonia
Русија	161	935	217,6	130,6	585	2 738	246,8	120,9	Russian Federation
Турска	28	212	93,3	83,1	85	437	160,4	68,6	Turkey
Остале европске земље	223	1 067	148,7	68,8	380	1 899	167,4	69,8	Other European countries
Израел	16	119	106,7	97,5	44	311	157,1	135,8	Israel
Јапан	9	66	128,6	41,3	13	86	92,9	18,5	Japan
Канада	38	271	76,0	66,1	73	513	62,9	47,1	Canada
Кина	13	60	144,4	171,4	31	168	140,9	204,9	China
САД	123	910	75,5	87,3	262	1 824	61,2	64,7	USA
Саудијска Арабија	-	3	-	60,0	-	4	-	50,0	Saudi Arabia
Аустралија	44	340	231,6	130,3	92	841	255,6	142,3	Australia
Нови Зеланд	4	27	133,3	128,6	6	60	150,0	107,1	New Zealand
Египат	-	1	-	16,7	-	2	-	7,4	Egypt
Иран	-	1	-	33,3	-	3	-	60,0	Iran
Остале ваневропске земље	53	493	60,2	99,6	139	1 035	50,5	57,1	Other non-European countries

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS*

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	IX 2010	I-IX 2010	индекси / <i>indices</i>		IX 2010	I-IX 2010	индекси / <i>indices</i>		
			<u>IX 2010</u> IX 2009	<u>I-IX 2010</u> I-IX 2009			<u>IX 2010</u> IX 2009	<u>I-IX 2010</u> I-IX 2009	
УКУПНО	23 121	178 854	113,4	102,3	59 699	445 386	108,3	100,2	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	6 035	31 762	173,6	137,4	31 236	167 165	123,6	114,6	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 360	33 735	83,4	89,3	3 408	90 045	71,1	86,1	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	12 742	98 030	100,7	97,8	20 222	153 416	92,9	91,6	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 984	15 327	139,5	111,7	4 833	34 760	147,3	130,0	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 558	104 882	116,5	103,9	41 301	282 643	107,7	102,0	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	4 979	24 197	177,7	137,8	27 036	136 567	123,0	110,6	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 884	19 737	88,5	86,9	2 625	48 988	74,1	87,2	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 671	52 256	99,2	99,6	9 267	76 834	84,3	94,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 024	8 692	122,3	105,5	2 373	20 254	128,3	123,0	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 563	73 972	108,6	100,1	18 398	162 743	109,8	97,1	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 056	7 565	156,4	136,2	4 200	30 598	127,3	136,8	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	476	13 998	68,1	92,8	783	41 057	62,4	84,8	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 071	45 774	102,4	95,8	10 955	76 582	101,7	88,5	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	960	6 635	164,1	120,9	2 460	14 506	171,9	141,4	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКАТА ЗА СМЈЕШТАЈ  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	IX 2010	I-IX 2010	индекси / indices		IX 2010	I-IX 2010	индекси / indices		
			IX 2010 IX 2009	I-IX 2010 I-IX 2009			IX 2010 IX 2009	I-IX 2010 I-IX 2009	
УКУПНО	23 121	178 854	113,4	102,3	59 699	445 386	108,3	100,2	TOTAL
Хотели	16 959	129 878	120,0	107,1	38 154	299 899	91,6	90,5	Hotels
Мотели	2 787	23 721	88,1	86,8	4 784	39 620	88,0	85,1	Motels
Пансион и преноћишта	1 050	9 045	62,1	58,3	1 799	16 802	68,5	66,2	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 325	16 210	167,0	150,2	14 962	89 065	276,4	215,7	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 558	104 882	116,5	103,9	41 301	282 643	107,7	102,0	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	10 360	71 103	125,8	108,4	24 525	170 765	85,4	86,0	Hotels
Мотели	1 573	14 276	76,4	81,0	2 168	21 385	67,9	75,6	Motels
Пансион и преноћишта	768	6 372	56,2	56,2	1 258	11 237	59,7	67,0	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 857	13 131	223,5	205,0	13 350	79 256	308,2	237,1	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 563	73 972	108,6	100,1	18 398	162 743	109,8	97,1	FOREIGN TOURISTS
Хотели	6 599	58 775	111,9	105,6	13 629	129 134	105,5	97,2	Hotels
Мотели	1 214	9 445	110,0	97,3	2 616	18 235	116,8	99,8	Motels
Пансион и преноћишта	282	2 673	86,8	64,2	541	5 565	104,0	64,7	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	468	3 079	83,4	70,2	1 612	9 809	149,1	124,8	Other

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Data in this Release were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, composed in the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 10 - Излази мјесечно - Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Prepared by: Miroslav Ilić

Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 10 - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**